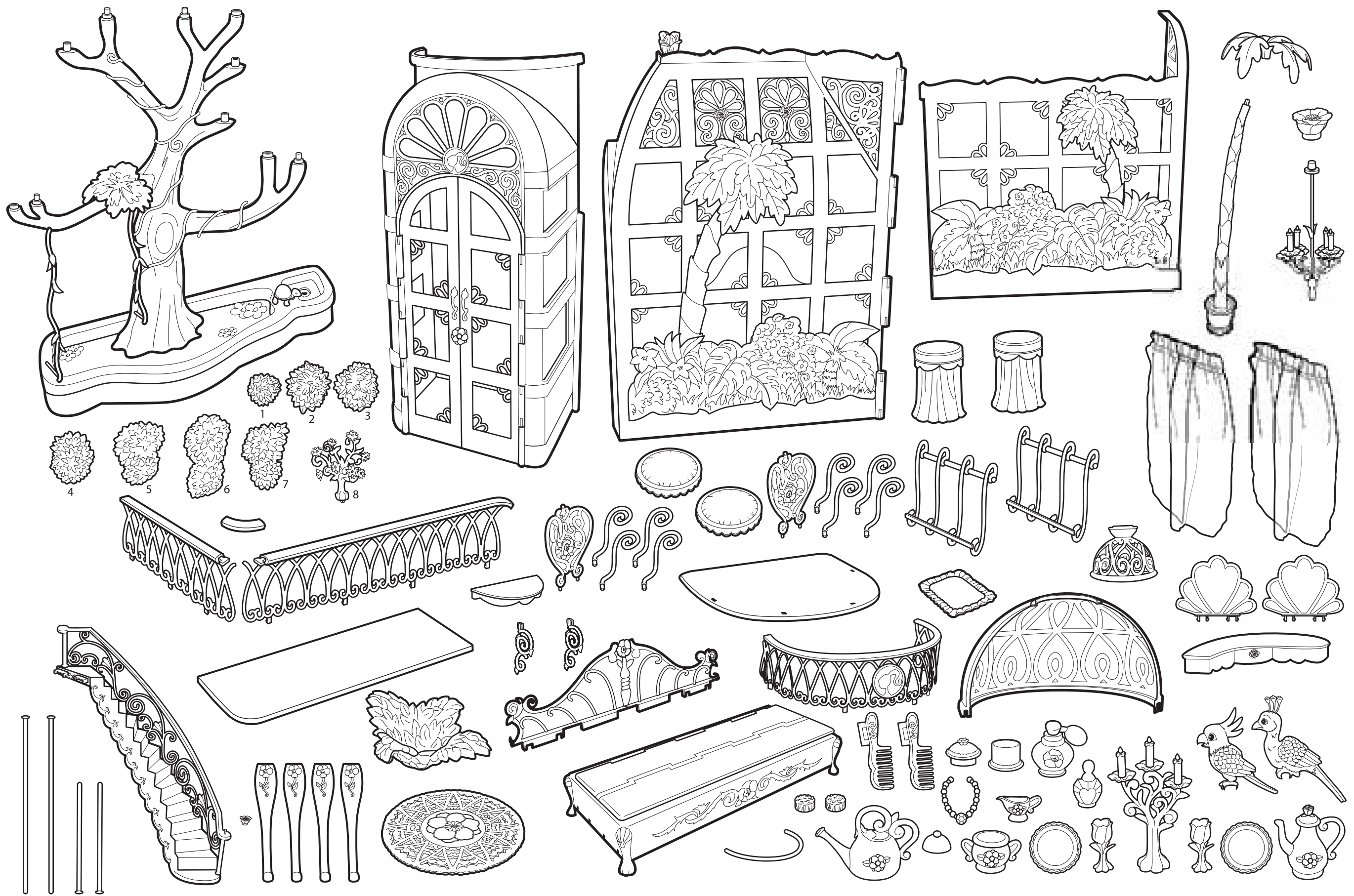
3+ Barbie®

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

L6849-0520





Require 3 AA alkaline batteries, not included. Contents: Colours and decorations may vary from those shown. Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6), non fournies. Contenu : les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer aux illustrations. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

3 Alkali-Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten. Inhalt: Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Richiede 3 pile alcaline formato stilo AA, non incluse. Contenuto: colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

Werkt op 3 AA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Inhoud: Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

Funciona con 3 pilas alcalinas AA, no incluidas. Contenido: Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com. http://www.service.mattel.com/es Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Funciona com 3 pilhas AA alcalinas, não incluídas. Conteúdo: As cores e as decorações podem diferir das mostradas. Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guarde estas instruções para referência futura pois contêm informação importante.

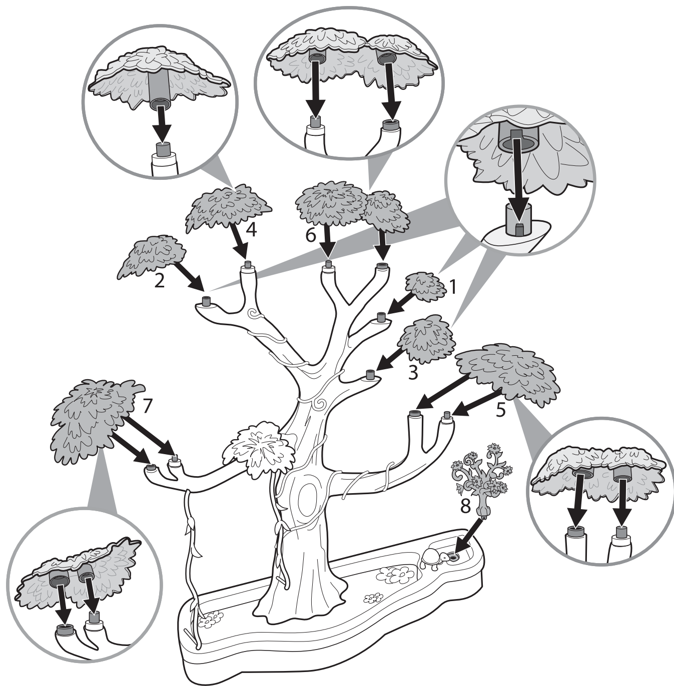
Kräver 3 alkaliska AA-batterier, ingår ej. Innehåll: Färger och dekor kan skilja sig från vad som visas på bilderna. Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontaktar du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

Leluun tarvitaan kolme AA-alkaliparistoa, joita ei ole mukana pakkauksessa. Sisältö: Värit ja kuviot voivat poiketa kuvassa näkyvistä. Tarkista että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelun ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Απαιτούνται 3 αλκαλικές μπαταρίες AA (δεν περιλαμβάνονται). Περιεχόμενα: Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται. Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

- **Not suitable for children under 36 months - Contains small parts.**
- **Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.**
- **Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile.**
- **Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.**
- **Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen.**
- **Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.**
- **ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.**
- **Olämpligt för barn under tre år – Innehåller små delar.**
- **Uegnet til børn under 3 år - Smådele.**
- **Anbefales ikke for barn under 36 måneder. Smådeler.**
- **Ei sovi alle 3-vuotiaille - Sisältää pieniä osia.**
- **Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.**

ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO IN ELKAAR ZETTEN • MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING KOKOAMINEN • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Insert 3 AA alkaline batteries as shown. Replace battery door and screw closed. For longer life use only alkaline batteries. Dispose of batteries safely. Replace batteries when sounds become garbled or faint or lights dim.

Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) comme illustré. Replacer le couvercle du compartiment des piles et le revisser. Utiliser uniquement des piles alcalines car elles durent plus longtemps. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Remplacer les piles lorsque les sons deviennent inaudibles, faibles ou lorsque les lumières baissent.

Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben. 3 Alkali-Batterien AA (LR6) wie dargestellt einlegen. Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen. Die Batterien ersetzen, wenn die Lichter schwächer werden oder die Geräusche verzerrt klingen bzw. schwächer werden.

Apri lo sportello dell'apposito scomparto con un cacciavite a stella (non incluso). Inserisci 3 pile alcaline formato stilo AA, come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Usare solo pile alcaline per una maggiore durata. Elimina le pile con la dovuta cautela. Sostituisci le pile nel caso in cui i suoni dovessero risultare incomprensibili o le luci dovessero affievolirsi.

Open het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 3 AA alkalinebatterijen zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en schroef dicht. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Batterijen inleveren als KCA. Vervang de batterijen als het geluid zwakker wordt of vervormd gaat klinken of als de lichtjes zwakker worden.

Utilizar un destornillador de estrella (no incluido) para abrir la tapa de las pilas. Introducir 3 pilas alcalinas AA en el compartimento tal como muestra el dibujo. Volverlo a tapar y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. Si los sonidos suenan lentamente, las luces se iluminan débilmente, o ninguno de los dos funciona, sustituir las pilas gastadas del juguete.

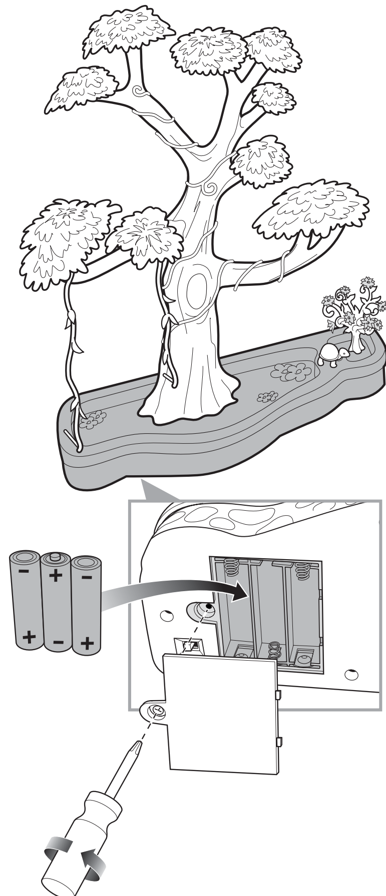
Abrir a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Instalar 3 pilhas AA alcalinas, como mostra a imagem. Voltar a colocar a tampa do compartimento de pilhas e aparafusar. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Substituir as pilhas se os sons saírem distorcidos ou se as luzes enfraquecerem.

Öppna batterifacket med hjälp av en stjärnskruvmejsel (medföljer ej). Sätt i tre AA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det. Alkaliska batterier håller längre. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt. Byt ut batterierna när ljudet förvrängs eller när ljud eller ljus försvagas.

Avaa paristokotelo ristipäämeisselillä (ei mukana pakkauksessa). Aseta kolme AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Pane kansi takaisin paikalleen, ja ruuvaa se kiinni. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Hävitä ne asianmukaisesti. Kun äänet vääristyvät tai vaimenevat tai valot himmenevät, vaihda paristot.

Χρησιμοποιήστε σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών. Τοποθετήστε 3 καινούριες αλκαλικές μπαταρίες "AA", όπως απεικονίζεται. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν οι ήχοι ή τα φώτα αρχίσουν να εξασθενούν.

BATTERY REPLACEMENT • REMPLACEMENT DES PILES • ERSETZEN DER BATTERIEN • SOSTITUZIONE DELLE PILE HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN • SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS. SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS • BATTERIBYTE PARISTOJEN VAIHTO • ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



For product sold in USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For product sold in Canada • Pour les produits vendus au Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

(VALID FOR CANADA ONLY • VALABLE AU CANADA SEULEMENT)

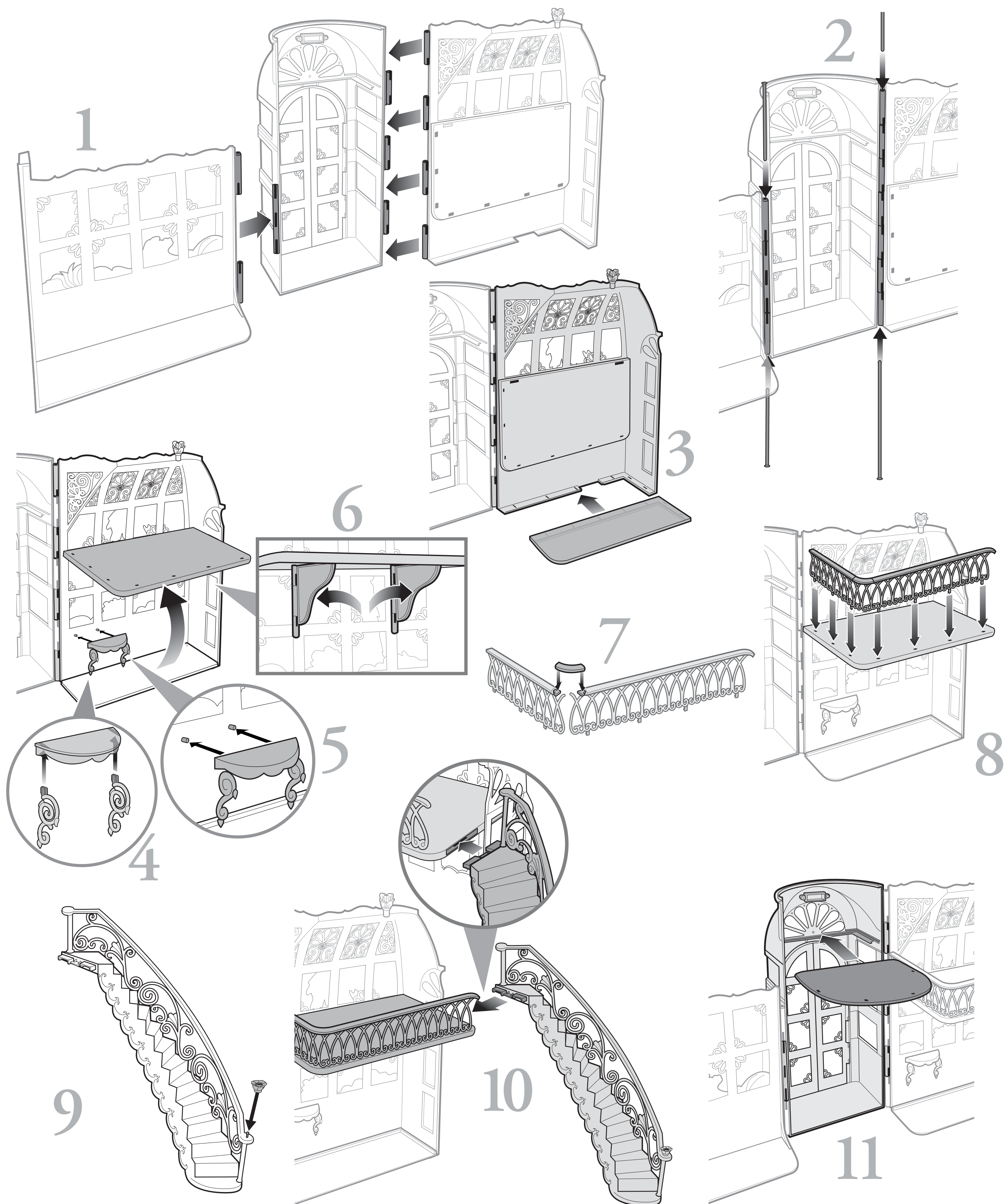
Operation is subject to the following two conditions :

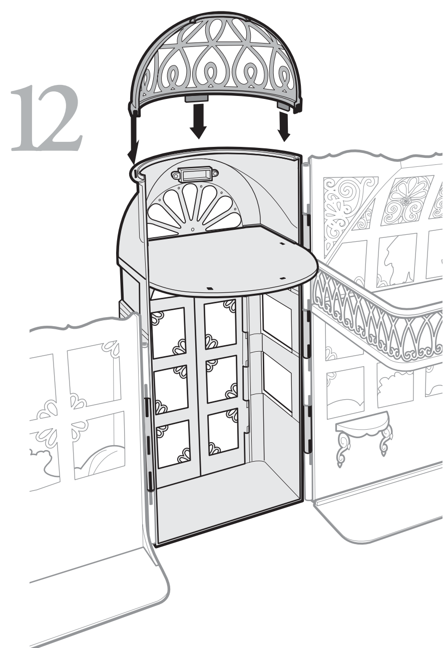
(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

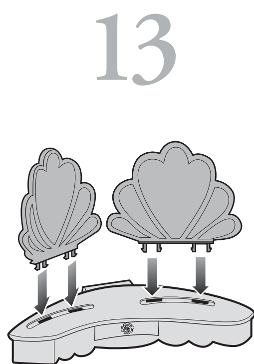
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

(1) Il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • IN ELKAAR ZETTEN
MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING • KOKOAMINEN • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

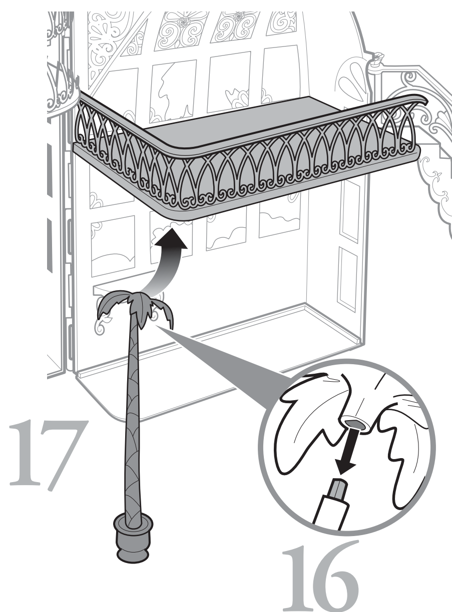


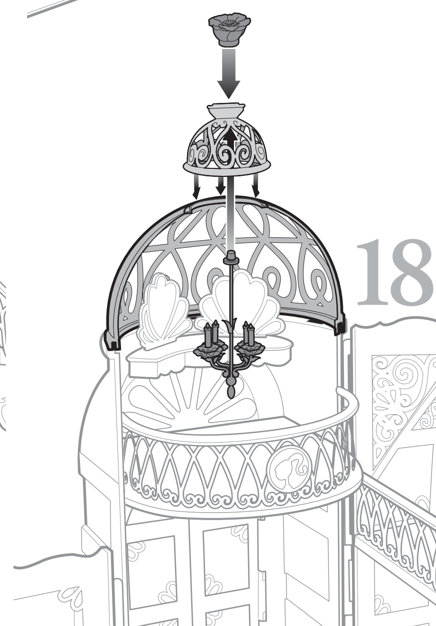

12

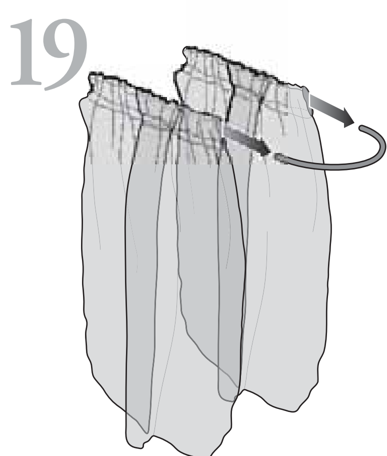

13

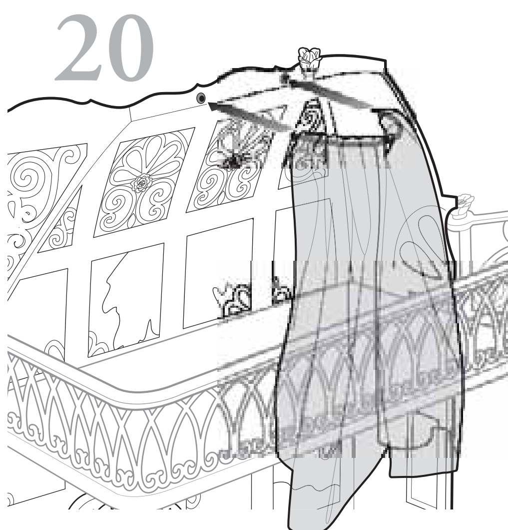

14

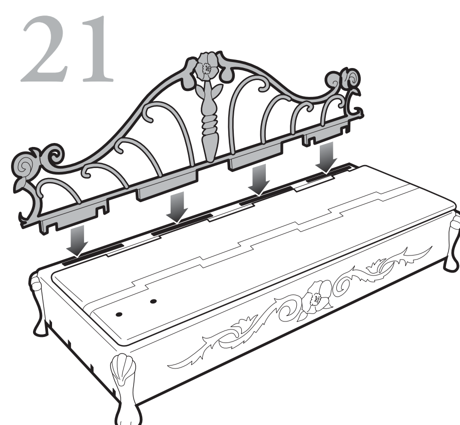

15

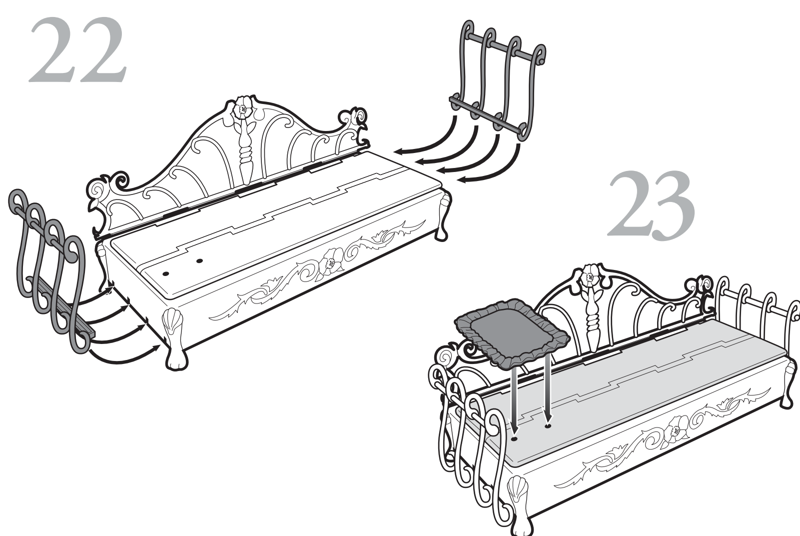

17
16

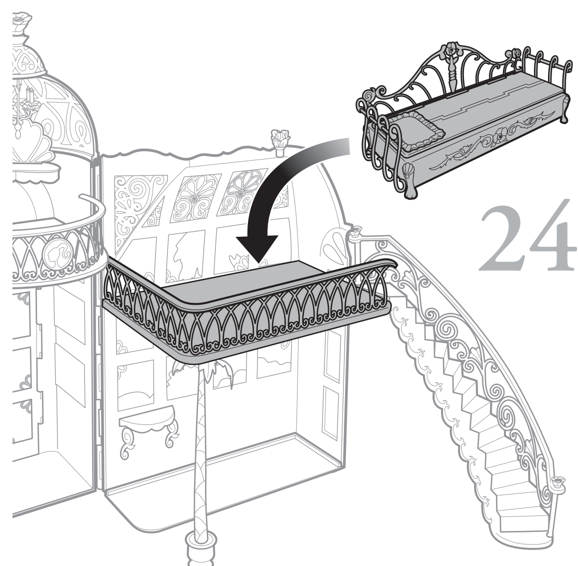

18


19


20

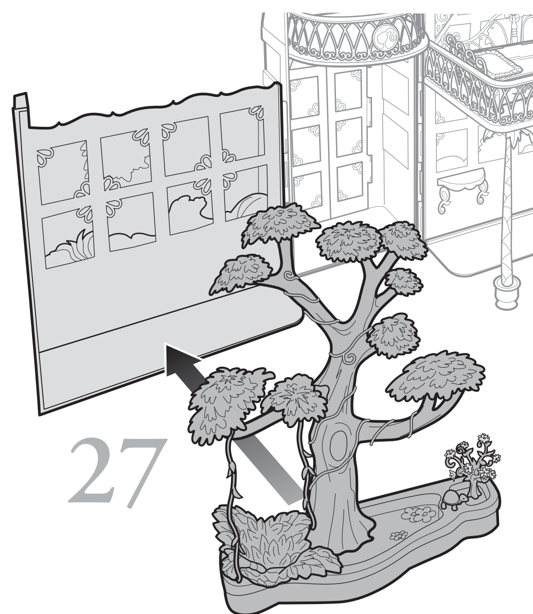

21



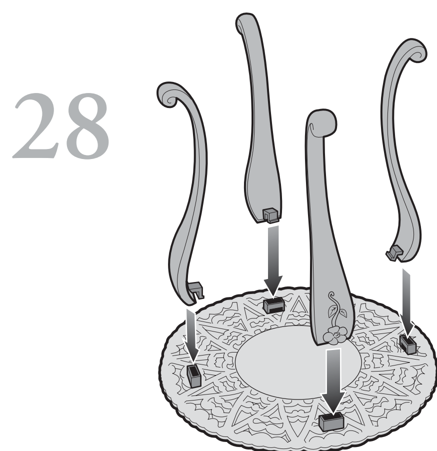




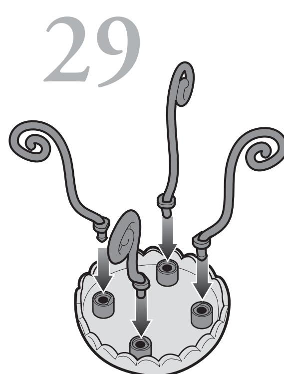




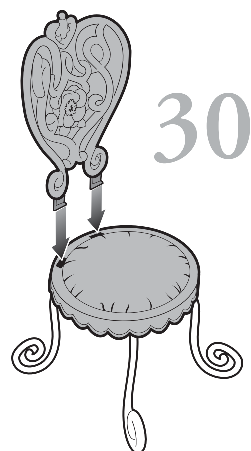
28



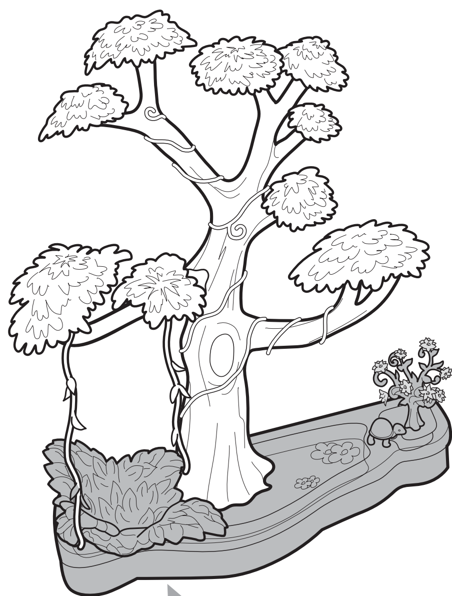
29



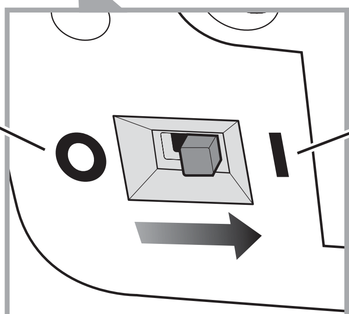
30



PLAY TIME! • AMUSE-TOI ! • ZEIT ZU SPIELEN! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR! ¡A JUGAR! • VAMOS BRINCAR! • LEKDAGS! • LEIKITÄÄN! • ΩΡΑ ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

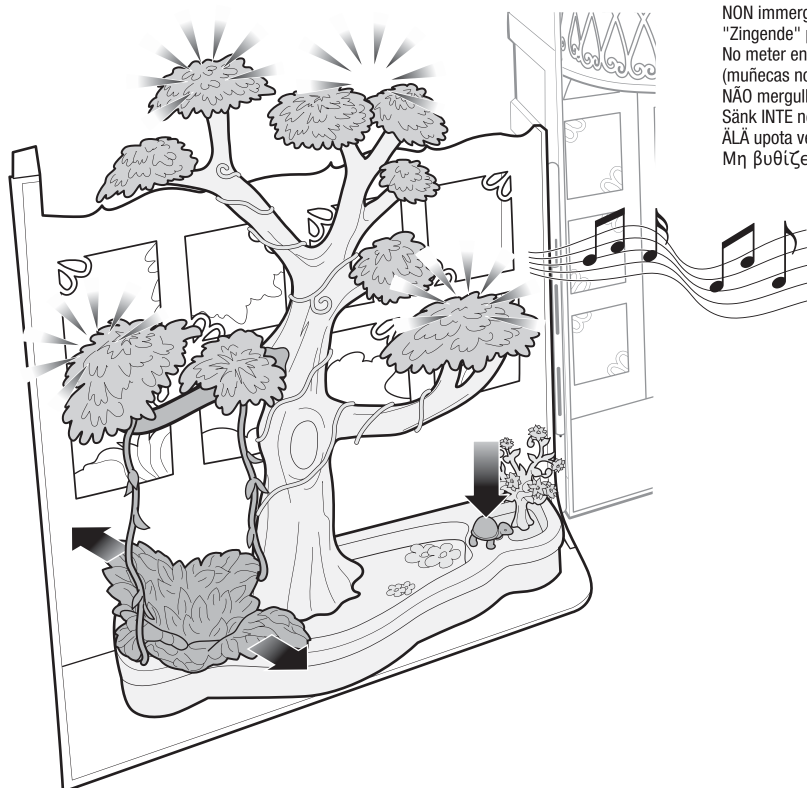


OFF (O)
ARRÊT (O)
AUS (O)
UIT (O)
APAGADO (O).
DESLIGADO (O)
AV (O)
POIS (O)
ΚΛΕΙΣΤΟ (O)

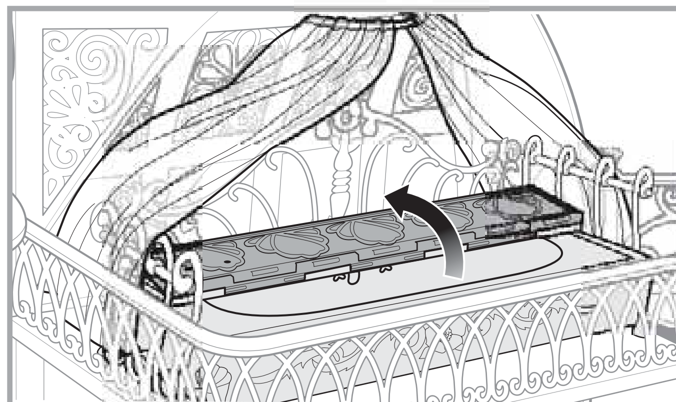


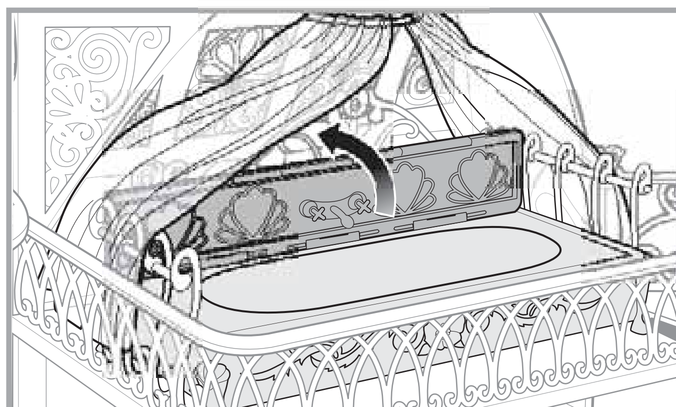
ON (I)
MARCHE (I)
EIN (I)
INTERRUTTORE ON (I)
AAN (I)
ENCENDIDO (I)
LIGADO (I)
STRÖMBRYTARE PÅ (I)
PÄÄLLÄ (i)
ΑΝΟΙΧΤΟ (I)

BOTTOM VIEW • VUE DE DESSOUS • ANSICHT UNTERSEITE • VISTA DAL BASSO
ONDERAANZICHT • PARTE INFERIOR • VISTO PELA BASE • UNDERIFRÅN
KUVA ALTA • ΚΑΤΩ ΟΨΗ

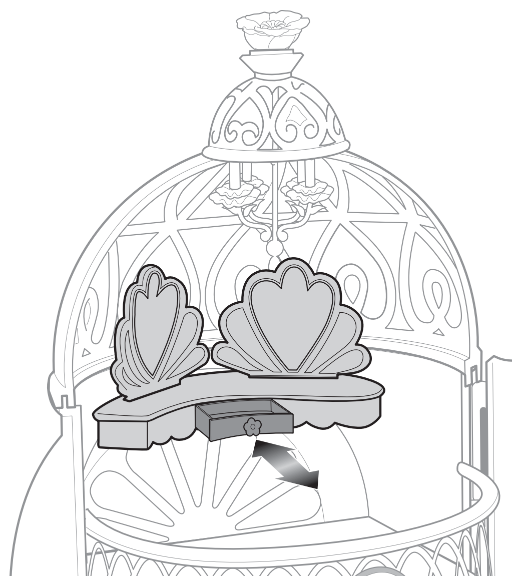


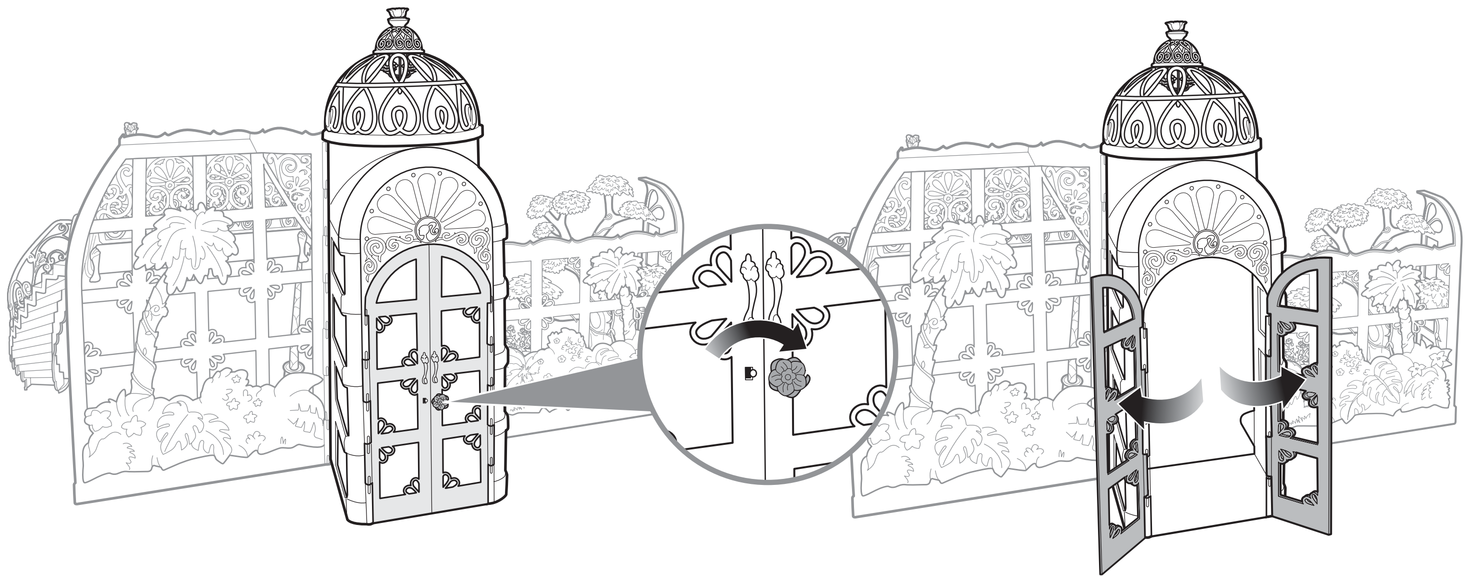
BED / BATHTUB • LIT / BAIGNOIRE • BETT / BADEWANNE
LETTO / VASCA DA BAGNO • BED / BAD • CAMA / BAÑERA • CAMA / BANHEIRA
SÄNG / BADKAR • SÄNKY/KYLPYAMME • ΚΡΕΒΑΤΙ / ΜΠΑΝΙΕΡΑ





Do NOT immerse battery powered “singing” dolls (not included) in water.
Ne PAS immerger les poupées musicales à piles (poupées non incluses) dans l'eau.
Die batteriebetriebenen, singenden Puppen (nicht enthalten) NICHT in Wasser tauchen.
NON immergere le bambole "canterine" (non incluse) a pile in acqua.
"Zingende" poppen die op batterijen werken (niet inbegrepen), NIET in water onderdompelen.
No meter en la bañera las muñecas "cantarinas" de la colección ya que llevan pilas incorporadas (muñecas no incluidas).
NÃO mergulhar as bonecas que funcionam a pilhas (que cantam ou emitem música) na água.
Sänk INTE ned batteridrivna sjungande dockor (ingår ej) i vatten.
ÄLÄ upota veteeen paristokäyttöisiä "laulavia" nukkeja (ei mukana pakkauksessa).
Μη βυθίζετε στο νερό τις κούκλες με μπαταρίες που τραγουδάνε.





STORAGE • RANGEMENT • AUFBEWAHRUNG • COME RIPORRE IL GIOCATTOLO
OPBERGEN • GUARDAR EL JUGUETE • ARRUMAÇÃO • FÖRVARING • SÄILYTYS • ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



For U.S.A. market only:
We want you to have fun playing with our products.
Please give us your feedback by filling out the short on-line survey. Go to : service.mattel.com/surveys
Thanks for helping us make great toys even better!

Need Assistance? In the US and Canada, **service.mattel.com**
or 1-800-524-8697, M-F 9AM – 7PM or Sat. 11AM - 5PM ET.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site **service.mattel.com**
ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, HNE.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, **service.mattel.com**
o bien 1-800-524-8697, L-V 9 a.m. – 7 p.m., huso horario del Este.
En México: 59-05-51-00. Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. • Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 -Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. • Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11 • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es. • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. 21-7995765 -consumidor@mattel.com. • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-8697. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com